



## EGYENLŐ BÁNÁSMÓD HATÓSÁG

### KERETMEGÁLLAPODÁS

#### I.

#### A KERETMEGÁLLAPODÁST KÖTŐ FELEK

**Egyenlő Bánásmód Hatóság**, mint Megrendelő (cím: 1024 Budapest Margit krt. 85., adószám: 15598196-1-41, számlavezető pénzügyintézet: Magyar Államkincstár, számlaszám: 10032000-30005008-00000000, képviseli: Dr. Demeter Judit elnök) (a továbbiakban: Megrendelő)

**KÉ 6623/2010** számon közzétett ajánlati felhívással – keretmegállapodásos eljárás első részeként – egyszerű nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le keretmegállapodás megkötése céljából az alábbi tárgyban:

„A Egyenlő Bánásmód Hatóság TÁMOP 5.5.5 program keretében megvalósuló „Diszkrimináció elleni küzdelem – a társadalmi szemléletformálás és a hatósági munka erősítése” című projektjéhez kapcsolódó nyomdai szolgáltatások megvalósítása.”

**A nyomdai szolgáltatásokhoz rendelkezésre álló keretösszeg: 5.188.847,- Ft+Áfa.**

A keretmegállapodásos eljárás első része eredményeként Megrendelő az alábbiakban meghatározott feltételek szerint keretmegállapodást köt az 1. számú mellékletben részletezett szolgáltatások nyújtására az alábbi vállalkozással:

START Nonprofit Kft. (cím: 4400 Nyíregyháza, Bujtos u. 32., adószám: 22260343-2-15, képviseli: Balogh Zoltán vezérigazgató) mint Szolgáltatóval (a továbbiakban: Szolgáltató)

#### II.

#### A KERETMEGÁLLAPODÁS HÁTTERE ÉS ELŐZMÉNYEI

1. A keretmegállapodásos eljárás az alábbi 2 részből áll:

1. rész:

A Megrendelő, mint ajánlatkérő az Európai Unió által finanszírozott TÁMOP 5.5.5 program keretei között támogatott „Diszkrimináció elleni küzdelem – a társadalmi szemléletformálás és a hatósági munka erősítése” című projekt megvalósítására keretmegállapodás megkötésére irányuló nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le az I. pontban meghatározott, és az 1. számú mellékletben részletezett szolgáltatások biztosítására. A közbeszerzési eljárás eredménye alapján (2010. április 12-i eredményhirdetés) kerül megkötésre jelen keretmegállapodás.

2. rész:

Az eljárás 2. részében a Megrendelő a beszerzési céljainak megfelelő módon választhatja ki a konkrét szolgáltatást. A 2. rész lebonyolítására, alkalmazására vonatkozó előírásokat a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (továbbiakban: Kbt.) tartalmazza.

### III. A KERETMEGÁLLAPODÁS TÁRGYA, IDŐTARTAMA

1. A jelen keretmegállapodás tárgya a „**nyomdai szolgáltatások megvalósítása**„, szolgáltatás biztosítása.
2. A szolgáltatás műszaki leírását, feltételeit jelen keretmegállapodás 1. számú melléklete, árát jelen keretmegállapodás 2. számú melléklete tartalmazza.
3. A jelen keretmegállapodással a Megrendelő megrendeli, a Szolgáltató biztosítja a III. 2. pontban rögzített szolgáltatásoknak a keretmegállapodás teljes időtartama alatti folyamatos ellátását. A keretmegállapodás időbeli hatálya: jelen megállapodás aláírásától **2012. december 31-ig** terjed. A keretmegállapodásra hivatkozással megkötött szolgáltatási szerződés időtartama nem haladhatja meg a keretmegállapodás időtartamát. A jelen közbeszerzési eljárás eredményeképpen a keretmegállapodásra hivatkozással megkötött szolgáltatási szerződések szerinti szolgáltatás nyújtásának utolsó napja a keretmegállapodás időbeli hatálya (2012. december 31.) lejáratának a napja.
4. Felek kifejezetten rögzítik, hogy Szolgáltató kizárólag jelen keretmegállapodásban meghatározott feltételek szerint köthet szolgáltatási szerződést Megrendelővel.

### IV. ELLENÉRTÉK, FIZETÉSI MÓD

#### 1. ELLENÉRTÉK:

1.1 Szolgáltató a keretmegállapodásos eljárás 2. részében megkötött szerződésekben meghatározott szerződéses árakon (vagy alacsonyabb összegen) vállalja a szolgáltatás nyújtását. A szerződéses árak azonosak vagy kedvezőbbek lehetnek a 2. sz. mellékletben meghatározott keretmegállapodásos árakhoz viszonyítva, tekintettel a Kbt. 136/C. § (4) bekezdésére.

Az ár az általános forgalmi adó kivételével tartalmazza a szolgáltatással összefüggő valamennyi költséget (díjat, járulékot, adót, illetéket, vámot.)

1.2 A 2. sz. mellékletben meghatározott árak a keretmegállapodás hatályba lépését követően nem emelkedhetnek, Szolgáltató a jelen keretmegállapodásban meghatározott árakat alapul véve azonos vagy alacsonyabb árakat ajánlhat meg.

Az ármódosítás alapja lehet:

#### a) Árcsökkenés:

Az árcsökkenés során a Szolgáltató egyes szolgáltatások árát a 2. sz. mellékletben szereplő keretmegállapodásos árhoz képest csökkentheti. Az árcsökkenés lehet adott időtartamra szóló, vagy végleges (azaz a keretmegállapodás hatályának lejártáig szóló).

Végleges árcsökkenés esetén az érintett szolgáltatás(ok) ára – későbbi újabb árcsökkenés hiányában – a bejelentést követő nap 12.00 órától a keretmegállapodás hatályának lejáratát napján 24.00 óráig marad érvényben. Az árcsökkenés jellegű ármódosítás érvényesítése nem igényel keretmegállapodás módosítást.

A Szolgáltató köteles az árcsökkentés jellegű ármódosítást tartalmazó aktuális árlistát a Megrendelő részére a keretmegállapodásban meghatározott tartalomnak megfelelően elektronikus úton megküldeni.

b) Konzultáció eredményeként kialakult, csökkentett ár:

A keretmegállapodásos eljárás második részében, a Megrendelő által, konkrét szolgáltatási igény vonatkozásában kezdeményezett eljárás keretében a Szolgáltató jogosult az aktuális keretmegállapodásos árakkal azonos, vagy kedvezőbb árakat megajánlani.

## 2. FIZETÉSI MÓD

2.1 Szolgáltató szolgáltatási díjra csak az igazolt teljesítést követően kiállított teljesítésigazolás birtokában jogosult. Megrendelő a teljesítésigazolást a teljesítéstől számított 4 munkanapon belül köteles kiállítani Szolgáltató részére. Jelen szerződés vonatkozásában teljesülésnek tekintendő a szolgáltatás szerződésszerű (1. sz. mellékletben meghatározottak szerinti) teljesítése.

2.2 A szolgáltatások ellenértékének Megrendelő által történő kiegyenlítése az igazolt teljesítéstől számított legkésőbb 30 napos fizetési határidővel, banki átutalással történik. A számlán csak a keretmegállapodásban meghatározott szolgáltatások szerepelhetnek. Az ellenszolgáltatás kiegyenlítésének feltétele a többször módosított 2003. évi XCII. törvény 36/A. § alkalmazása.

2.3 Szolgáltató a teljesítésigazolás kézhezvételétől számított 10 munkanapon belül köteles kiállítani a számlát Megrendelő részére. Megrendelő a teljesítéstől számított 30 napon belül köteles átutalni a szolgáltatási díjat Szolgáltató Raiffeisen Banknál vezetett 12047000-00130707-0010005 számú bankszámlaszámára. Megrendelő fizetési késedelme esetén Szolgáltató a Ptk.-ban meghatározott késedelmi kamat felszámítására jogosult.

2.4 A Szolgáltató a keretmegállapodás 3. számú melléklete szerint lebonyolított eljárás során megkötött szerződés alapján megvalósuló beszerzés során előleget nem kérhet, Megrendelő pedig előleget nem adhat.

2.5 Késedelmes fizetés esetén Megrendelő az adott (ÁFA-val növelt) beszerzési értéket alapul véve a Ptk.-ban meghatározott mértékű késedelmi kamatot fizet a Szolgáltatónak.

2.6 Megrendelő és a Szolgáltató a keretmegállapodásos eljárás 2. részében a IV.2.1 pontban meghatározottaktól – Megrendelő részére kedvezőbb – eltérő, a szolgáltatás jellegének megfelelő ütemezésű 30 napot meghaladó, határidejű vagy halasztott fizetésben is megállapodhat.

## V. TITOKTARTÁS, ADATVÉDELEM

1. A Megrendelőt (ez a korlátozás nem vonatkozik a Megrendelőnek jogszabály alapján fennálló szerződés illetve adat közzétételi kötelezettségeire) és a Szolgáltatót, illetve minden alkalmazottját, illetve az általa a teljesítésbe bevont alvállalkozókat, egyéb közreműködőket titoktartási kötelezettség terheli mind a keretmegállapodás, mind az annak alapján létrejött egyedi szerződések teljesítése során vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott (vagy birtokukba került), illetve más módon megismert minden olyan, nem nyilvánosan hozzáférhető, illetve nem közérdekű adat, terv, információ, okmány, dokumentum tartalma vonatkozásában, amelynek nyilvánosságra hozatala akár a Megrendelő, akár Megrendelő hivatali, üzleti vagy egyéb titkait sértené. A titoktartási kötelezettség alól jogszabály felmentést adhat. Szolgáltató kijelenti, hogy a közpénzek felhasználásával, a köztulajdon használatának nyilvánosságával, átláthatóbbá tételével és ellenőrzésének bővítésével össze-

függő egyes törvények módosításáról szóló 2003. évi XXIV. törvényben foglaltakat ismeri, és tudomásul veszi.

2. Ezen rendelkezéseknek a Szolgáltatói alkalmazottak, alvállalkozók, illetve egyéb közreműködők részéről történő megismertetése, betartatása, illetve a betartatásának ellenőrzése a Szolgáltató kötelessége, illetve felelőssége.

3. Megrendelő erre irányuló kifejezett, írásbeli igénye esetén Szolgáltató köteles megadni azoknak, a teljesítésbe bevonni kívánt – büntetlen előéletű, szükséges szakismerettel és megfelelő referenciával, gyakorlattal rendelkező – alkalmazottainak, szakembereinek a jegyzékét, akiknek Megrendelő által meghatározott teljesítési helyre (a telepítés, illetve a szolgáltatás helye) történő belépését a szerződéssel összefüggő feladatok teljesítése érdekében engedélyeztetni kívánja. A jegyzéknek tartalmaznia kell az említett személyek nevét, beosztását (munkakörét), illetőleg a teljesítés helyén alkalmazott biztonsági előírásoknak megfelelően - az adatvédelmi jogszabályok rendelkezéseinek betartásával – Megrendelő által meghatározott egyéb adatokat. Amennyiben Megrendelő az így kijelölt szakemberek valamelyike ellen alapos kifogást emel, a Szolgáltató köteles helyette – Megrendelő által elfogadott - más szakembert biztosítani.

4. Megrendelő által megrendelt és visszaigazolt megrendelések teljesítését a Szolgáltató végzi.

## **VI. TELJESÍTÉS, VIS MAIOR, KÖTBÉR, TELJESÍTÉSI BIZTOSÍTÉK, MEGÁLLAPODÁS MEGSZŪNÉSE**

### **1. TELJESÍTÉS**

1.1 Szolgáltató köteles Megrendelő számára jelen szerződésben és mellékleteiben valamint a vonatkozó jogszabályokban meghatározott szolgáltatást nyújtani.

1.2 Abban az esetben, ha a teljesítés nem szerződészerű vagy teljes körű, a Megrendelő köteles a teljesítéstől számított 10 munkanapon belül kifogásait írásban közölni a Szolgáltatóval. Felek ebben az esetben köteles egyeztetéseket folytatni a szerződészerű teljesítés érdekében.

### **2. VIS MAIOR**

#### **2.1 Vis maior események**

Az alábbiakban felsorolt események a Felek akaratan kívül álló – egyik félnek sem felróható – körülményekként mentesítik a Feleket jelen megállapodás alapján terhelő kötelmeik teljesítése alól, feltéve, hogy ezen körülmények a jelen megállapodás aláírását követően jönnek létre, illetőleg a jelen megállapodás aláírását megelőzően jöttek létre, ám következményeik – melyek meggátolják vagy késleltetik a szerződés teljesítését – az említett időpontban még nem voltak előre láthatóak, így különösen:

- természeti katasztrófák (villámcsapás, földrengés, árvíz, hurrikán és hasonlóak);
- tűz, robbanás, járvány;
- radioaktív sugárzás, sugárszennyeződés;
- háború vagy más konfliktusok, megszállás, ellenséges cselekmények, mozgósítás, embargó;
- felkelés, forradalom, lázadás, katonai vagy egyéb államcsíny, polgárháború és terrorcselekmények;
- zendülés, rendezavarás, zavargások, stb.

#### **2.2 A vis maior események kihatásai**

Annak érdekében, hogy bármely vis maior esemény a fentiekkel összhangban a megállapodásos kötelmek teljesítését akadályozó tényezőként felhozható legyen, a jelen megállapodás teljesítésében

akadályozott félnek írásban tájékoztatnia kell a másik felet a fenti különleges körülmények bekövetkeztéről amennyiben ez lehetséges. Ezt a tájékoztatást indokolatlan késedelem nélkül kell megtenni azt követően, hogy az illető szerződő Fél felismerte a kötelek teljesítése alól mentesítő indokként felhozható körülmények felmerültét. A fenti értesítésben meg kell jelölni a teljesítés várható késedelmi időszakát is, amennyiben ez felmérhető az adott pillanatban.

Amennyiben a mentesülés indoka megszűnik, úgy erről a tényről a másik felet is értesíteni kell (írásban is), továbbá lehetőség szerint arról is tájékoztatni kell, hogy a mentesülés indokát jelentő különleges körülmények miatt késedelmes intézkedéseket mikor foganatosítják.

A megállapodás teljesítésnek valamely vis maior jellegű esemény következtében 1 (egy) hónapon túli késedelme esetén, a felek megvitatják a jelen megállapodás megfelelő módosítását.

### 3. KÖTBÉR

1. Felek megállapodnak abban, hogy Szolgáltató az egyedi megrendelésekben rögzített teljesítési határidőn túli, bizonyítottan az ő hibájukból eredő késedelmes teljesítés esetén **50.000,- Ft/alkalom késedelmi kötbért** köteles megfizetni a Megrendelőnek.

Abban az esetben, ha a hibás teljesítés értelmezhető, Szolgáltató a hibás teljesítéssel érintett szolgáltatás díját alapul véve a késedelmi kötbérrel megegyező mértékű hibás teljesítési kötbért köteles fizetni Megrendelőnek minden, a hiba kijavításáig eltelt nap után.

2. Ha valamely Szolgáltató neki felróható okból nem teljesít, Megrendelő **meghiúsulási kötbérre** jogosult, melynek alapja a nem teljesítéssel érintett mennyiség nettó ellenértéke, mértéke annak **30%-a**.

3. Ha a teljesítés olyan okból válik lehetetlenné, amelyért egyik fél sem felelős, és a lehetetlenné válás oka mindkét fél érdekkörében vagy érdekkörén kívül merült fel, a Vállalkozókat az elvégzett munka és költségei fejében a vállalkozói díj arányos része illeti meg.

4. Szolgáltató köteles az általa elismert késedelmi, hibás teljesítési és meghiúsulási kötbér összegeket 5 naptári napos határidővel Megrendelő részére megfizetni. Amennyiben a Megrendelő részére a Szolgáltató nem fizeti meg határidőre kötbért, úgy Megrendelő jogosult azt a teljesítési biztosítékból lehívni.

5. A Szolgáltató szolgáltatás nyújtásával kapcsolatos hibás teljesítésére a Ptk. szabályai az irányadóak.

### 4. TELJESÍTÉSI BIZTOSÍTÉK

4.1 Szolgáltató köteles a szolgáltatási kötelezettségek teljesítésére **100.000.-Ft összegű teljesítési biztosítékot** a Megrendelő rendelkezésére bocsátani a keretmegállapodás aláírásával egyidejűleg a Kbt. 53. § (6) bekezdésének a) pontjában foglaltak szerint, a 10032000-00288413-30005008 sz. bankszámlára utalással.

4.2 A teljesítési biztosíték célja, hogy Szolgáltató a szolgáltatást időben és szerződésszerűen teljesítse. Amennyiben a Szolgáltató nem szerződésszerű módon, illetve késve, vagy hiányosan teljesít, és az előírt kötbért, valamint Megrendelő kárát nem fizeti meg, a Megrendelő jogosult a fenti mértékű biztosítékból a jelen szerződésben meghatározott összeget lehívni.

4.3 Megrendelő jogosult lehívni a teljesítési biztosíték teljes összegét, ha Szolgáltató a vállalt szolgáltatását legalább 3 esetben felszólítás ellenére sem teljesíti.

4.4. A lehívást követően a Szolgáltató köteles a teljesítési biztosítékot 5 banki napon belül Megrendelő rendelkezésére bocsátani az eredeti mértéknek megfelelő összeggel. Amennyiben a keret-

megállapodás időtartama alatt háromszor kerül sor jogszerűen a teljesítési biztosíték lehívására a Szolgáltató fenti szerződésszegő magatartása miatt, úgy a keretmegállapodást a Megrendelő jogosult azonnali hatállyal felmondani.

4.5 A teljesítési biztosíték nyújtásához kapcsolódó valamennyi költséget a Szolgáltató viseli. A teljesítési biztosíték érvényessége a keretmegállapodás alapján Szolgáltatót terhelő kötelezettségek nyújtásának utolsó napját követő 30. napig tart.

## **5. A KERETMEGÁLLAPODÁS ÉS A SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS MEGSZŪNÉSE**

5.1 Felek a másik fél ismételt, vagy súlyos szerződésszegése esetén a jelen keretmegállapodást a másik félhez intézett egyoldalú, írásbeli nyilatkozattal, azonnali hatállyal felmondhatják.

5.2 A jelen keretmegállapodás tekintetében a Megrendelő részéről azonnali hatályú felmondásnak, és az azonnali hatályú felmondás jogkövetkezményei alkalmazásának különösen akkor van helye, ha

- a) Szolgáltató ellen csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás indul;
- b) Szolgáltató neki felróható okból a jelen keretmegállapodás szerinti kötelezettségét határidőben felszólítás ellenére – 15 munkanapos póthatáridőn belül nem, vagy nem megfelelően teljesíti;
- c) a keretmegállapodás időtartama alatt háromszor kerül sor jogszerűen a teljesítési biztosíték lehívásra.

5.3 Amennyiben Felek bármelyike a jelen keretmegállapodás vonatkozásában az azonnali hatályú felmondással kíván élni, úgy az erre irányuló jognyilatkozatában meg kell jelölnie az azonnali hatályú felmondás okát.

5.4 A szerződés megszűnése vagy megszüntetése esetén a Felek a Ptk. szabályai szerint kötelesek egymással elszámolni.

## **VII. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

1. Felek kijelentik, hogy jelen keretmegállapodás értelmezésével kapcsolatban, vagy a keretmegállapodás működtetése során keletkező véleménykülönbségek fennállta esetén a vitákat tárgyalások útján rendezik. A tárgyalásokról jegyzőkönyv készül, amely annak aláírását követően jelen keretmegállapodás elválaszthatatlan részét képezi. Felek az ilyen egyeztető tárgyalások során keletkező jegyzőkönyvet nem tekintik szerződésmódosításnak.

2. A szerződés tárgyában a felek részéről nyilatkozattételre kizárólag a felek aláírási joggal rendelkező képviselői, vagy meghatalmazottai jogosultak. A képviseleti jogosultságot kérés esetén a feleknek igazolniuk kell.

3. A szerződéses nyilatkozatokat írásban, tértivevényes ajánlott küldeményként kell eljuttatni a másik félhez.

4. A felek jogviszonyára a magyar jog az irányadó. Az esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket a felek igyekeznek egymás között elsősorban tárgyalásos úton rendezni. A peres út igénybe vétele esetére a felek kikötik a Fővárosi Bíróság kizárólagos illetékességét.

5. Megrendelő és Szolgáltató kötelesek egymással együttműködni és egymást a keretmegállapodást érintő kérdésekről tájékoztatni.

6. Megrendelő és Szolgáltató rögzítik, hogy a 2003. évi CXXIX törvény a közbeszerzésekről 303.§-a alapján a jelen keretmegállapodásnak az ajánlati felhívás, a dokumentáció feltételei, illetve az ajánlat tartalma által meghatározott része kizárólag abban az esetben módosítható, ha a megállapodás megkötését követően beállott körülmény folytán a megállapodás valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti.

7. Az ajánlati felhívásban és dokumentációban, továbbá jelen keretmegállapodás mellékletében foglaltak a keretmegállapodás elválaszthatatlan részét képezik. A keretmegállapodás valamint az egyéb mellékletek tartalmi eltérései esetén a következő elsődlegesség (prioritás) érvényesül:

1. Keret-megállapodás
2. Szolgáltatási Szerződés
3. A jelen keretmegállapodás elválaszthatatlan részét képező mellékletek:

1. számú melléklet: Műszaki leírás
2. számú melléklet: Szolgáltatás árlista
3. számú melléklet: Eseti, szolgáltatási szerződések

8. Jelen keret-megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Ptk., a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX törvény, valamint az egyéb kapcsolódó jogszabályok rendelkezései irányadóak.

Szerződő Felek jelen – 4 példányban készült – keretmegállapodást áttanulmányozás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, az alulírott helyen és időben jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2010. május 10.

  
  
Egyenlő Bánásmód Hatóság  
Képviseli: Dr. Demeter Judit elnök  
Megrendelő

  
  
START Nonprofit Kft.  
képviselet: Balogh Zoltán vezérigazgató  
Szolgáltató

*al. j. Csopkó*  
*2010. máj. 10.*



A projekt az Európai Unió támogatásával,  
az Európai Szociális Alap  
társfinanszírozásával valósul meg.



Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
ÜMFT infóvonal: 06 40 638 638  
nfu@nfu.gov.hu • www.nfu.hu